

Выходитъ во Львовѣ разъ на двѣ недѣли.

Редакція, администрація экспедиціи во Львовѣ при улицѣ Русской н-рѣ 3.

Туда слѣдуетъ адресовати всякія рукописи, корреспонденціи и рекламціи, которыя послѣднія, если не опечатаны, свободны отъ почтовой оплаты.

# ПРОЛОМЪ

Журналъ для политики и литературы.

Предплата на „Вѣче“ и „Проломъ“ выноситъ на цѣлый годъ 4 зр., на половину года 2 зр., и посылается подъ адресомъ: „Администрація „Вѣча“ и „Пролома“ во Львовѣ, Русская ул. ч. 3“, или разомъ съ предплатою на другія русскія газеты — Въ Россіи можно выписывать въ главныххъ экспедиціяхъ газетъ по цѣнѣ 6 рублей на годъ и 3 р. на 1/2 года.

Инсераты принимаются за платою 6 кр. отъ одной строчки.

## Заявленіе.

По причинѣ, що подлежащій номеръ „Пролома“ палъ жертвою конфискации со стороны ц. к. прокуратури въ такомъ объемѣ, що майже двѣ стороны засіяли блескомъ чистой бумаги, были мы принуждены зарядити новое изданіе. П. Т. читатели благоволятъ насъ за тѣмъ извинити въ опоздненіи высылки.

При той случайности осмѣляемся обратити вниманіе на сближающійся конецъ первого квартала и просити такъ о возобновленіе предплаты якъ и о присылку заглостей.

## По выборѣ.

Партія полякующихъ на Руси ликуетъ, поетъ имны, заливаясь отъ восторга по поводу результата выбора въ округахъ Перемышль-Добромиль-Мостиска, обогатившого на дни 17 (29) с. м. число ей заступниковъ въ райхсратѣ новымъ приверженцемъ въ лицѣ помѣщика А. Тышковского получившого при скрутивіи 405 противъ 157 голосовъ павшихъ на русскаго кандидата о. крм. Юзычинского.

Вѣсть о той побѣдѣ не удивила насъ ни на минутку, противно мы удивились бы, если оно стало бы было иначе, зная именно, якимъ аппаратомъ и якою машинеріею распоряжаютъ теперь наши антагонисты...

Въ зрѣ органической прасу — пчт. ц. к. прокуратурия помилуетъ вѣдь то невинное выраженіе — мы привыкли уже не къ такимъ явленіямъ, чтобы неблагополучный исходъ упомянутого выбора могъ для насъ становитись чѣмъ то важнѣйшимъ якъ только одною эпизодомъ больше въ послѣднемъ десятилѣтіи на-

шой исторіи, носящей сигнатуру: конституционализма...

Не споримъ, що до часу — до времени, пиво, водка, цигара, гроши, лѣсть, ложь и клевета будутъ еще исполняти свою должность въ службѣ польской идеи на Руси, но они не сотрутъ изъ лица земли тримиліонного русскаго народа самого, не уничтожатъ жизненности его силъ, — не убьютъ его правды. Народъ останеъ всегда народомъ. Его недѣля прійдетъ и то можетъ быти скорше, якъ мы самы того надѣемся, такъ якъ каждая неудача приводитъ насъ къ сознанию нашихъ ошибокъ, заставляетъ изучати недостатки нашей организации и промаховъ. Во виду того, мы совершенно равнодушны къ нашей такъ зовимой przegranej, помня, яко твердая Русь, на русское слово: „Аще и паки возмужуть, и паки побѣждены будутъ, яко съ нами Богъ и — правда...“

## Будьмо патриотами не лишъ словомъ но и дѣломъ!

Нашъ народъ доти не выманцапуется изъ подъ вліянія чужихъ элементовъ, пока не перестанетъ тѣ элементы своимъ потомъ, трудомъ и грошемъ поддерживать, доки русскія капталы не будутъ переливаться въ русскія карманы. Считаемо именно теперь, передъ сближающимися святыми, должностію своею свернути вниманіе всѣхъ русиновъ на то, чтобы всякія артикулы и товары куповали исключительно лишь у русскихъ купцовъ и торговельщиковъ, такъ якъ только тѣмъ образомъ обнаружимъ свой истинный патриотизмъ. Объявивши войну иностраннымъ элементамъ на цѣлой боевой линіи по части экономической, причинимся къ усилению нашего народнаго табора. Таки Досычуки въ Подгайцахъ, Корытовскія въ Калущи и прч., имѣющіи на столько цивильной отваги, що поднесли бодро рукавицу конкуренціи на томъ поли противъ поляковъ и евреевъ, заслужуютъ вполне на поданье помощной руки со стороны русскаго публики...

Сотки, тысячи русскаго гроша поглотятъ карманы иностранцевъ по случайности однихъ только предстоящихъ святъ, значитъ, причи-

нятся къ укрѣпленію ихъ позиціи и ихъ вліянія во нашъ вредъ... Не лучше ли укрѣплити своихъ?..

Вонъ съ чужиною!..

## Головокруженіе

у польскихъ публицистовъ доходитъ въ настоящую пору до границъ чуть не совершеннаго умопомѣшательства. Яко пробка такого аномальнаго психическаго состоянія у пчт. евангелистовъ польской идеи на нашей Руси можетъ послужити слѣдующая благородная экспекторация „Przegląd-a Lwo-wsk-o-g-o“, органа галицко-польскихъ ультрамонтановъ, въ которой побожный авторъ выдается въ горячѣ бѣшенства на все, що русское и отъывается между прочимъ дословно якъ слѣдуетъ:

„Sprawa Hnilczek i jej następstwa coraz to większego nabierają znaczenia. I niech prawi co chce c. k. urzędnik p. Kułaczkowski, dzienniki polskie spełniają swój obowiązek, że zdzierają maskę z oblicza rzekomych przewodników Czerwonej Rusi, których orędownictwa podjął się w Radzie państwa w Wiedniu on, austriacki urzędnik, na korzyść schizmatycznego carstwa... Rosyji! Dziwne zjawisko! Urzędnik państwowo podejrzewa instytucję sędziowską o uleganie dziennikarstwu... i to uchodzi mu bezkarnie. Tak samo żadnej publicznej nie otrzymali nagany ze strony Najdostojniejszego ks. Metropolity, ani Hnilczenie za występki apostazy, ani ks. Stefan Kaczała za swoje pełne schizmatycznych rozpraw rozhowory miane do Hnilczan, a ogłoszone w „Dile“. Trudno doprawdy pojąć tę bezbrzeżną względność Najwyższego Hierarchy Ruskiej Cerkwi. Takiej powolności należałoby chyba szukać w biblijnej historii, gdzie o Helim mowa. Sam nawet okólnik Najdostojniejszego ks. Metropolity Sembratowicza pomija milczeniem te schizmatyczne zapędy. Po przeczytaniu go, zdawało nam się, że przemawia nie arcybiskup Cerkwi, wydanej na łup schizmatykiem wysłańcom, ale Biskup jakiejś innej diecezji położonej w Prusiech lub Ameryce. Jest w nim o wszystkim mowa, tylko nie o tem, o czem grożące niebezpieczeństwo mówić zalecało. Słusznie też cały ten okólnik uważać należy za nader zręczny i pełen sprytu głos. Ut aliquid fecisse videatur! Pierwszy ks. Kaczała, gubiący się w bizantyjskich wybiegach, może teraz śmiało po odezycaniu go z ambony podnieść w ludzie nienawiść do łacinników i ka-

## Хуторна поезія

П. А. Кулиша.

Наука... осліпши,  
З неятою по брацкі обнялась,  
И, мов пьяний пьяного ш шпанку вівши,  
В одній калюжі з нею уляглась...  
Кулишъ: „На сповіді“.

Передъ нами сборникъ стихотвореній П. А. Кулиша п. з. „Хуторна поезія“ изданный „у ві Львові“ въ типографіи Тов. им. Шевченка обнимающій 131 страницъ и мѣстящій въ собѣ кромѣ поэзіи, переднаго („историчне оповіданье“) и заднаго („зазивний лист до української интеллигенціи“) слова, множество цитатовъ изъ св. пророковъ и — „на злість“ всякимъ правиламъ русскаго грамматики и правописи, найрозличнѣйшіи фонетично-какографичныи эксперименты.

Первую вѣсть о новорожденномъ плодѣ мумы г. Кулиша подала urbi et orbi, вразъ съ фотографіею тойже Gazeta Narodowa, замѣтивъ въ н-рѣ 59 отъ дня 1 марта слѣдующее: „W o-

statnim utworze swoim, drukowanym we Lwowie p. n. „Chutorna poezja“ w prozie i wierszu wytknął (г. Кулишъ) rusinom dodatni program działania, zasadzający się na tem, aby rusini zerwali stanowczo z językiem moskiewskim, z prawosławnymi porami, z uwielbieniem kozaczyzny, z całą bizantyjską cywilizacją... a przyłączyli się do narodów cywilizacji zachodniej“. Нельзя, конечно, и намъ оставати по заду Gazet-ы Narodow-ой, тѣмъ больше, що авторомъ прославленнаго польскаго газетою изданія извѣстный труженникъ на поли русскаго словесности, а еще больше, що первородный грѣхъ людскій — любопытность — непременно перла насъ познакомиться ближе съ тѣмъ „dodatnim programem działania“, съ которымъ почтенный изобрѣтатель изъ надъ далекихъ Днѣпровыхъ пороговъ ажъ до насъ „на грунтъ“, до „ві Львова“ лично потрудитись благоволил. Радуйжесь Львовъ, радуйся галицкая земля! Вотъ припала тобѣ честь гостити мужа, который всю жизнь жертвовалъ для народа, который принялъ терновый вѣнецъ за идею, которая хотя, вѣдѣтвие ошибочнаго понятія со стороны его послѣдователей, нанесла не одинъ ударъ нашему народному дѣлу таки причинилась къ разбуже-

нію горячей любви для народа и поставила автора на пьедесталъ общаго уваженія со стороны русскаго міра. Но щожь? Мѣсто радости вижу на чель твоемъ хмару неудовольствія, въ очахъ твоихъ слезы?... Не уже ли ты недовольна, що во время тяжкихъ испытаній, яки тобѣ приходится переживати, во время крамолы затѣяной врагами, стремящимися тяжелымъ камнемъ придавити отдыхъ твоей интелектуальной и политической жизни, гоститъ у тебе воинъ закаленный въ бояхъ того рода, сражавшійся всегда подъ прапоромъ, на которомъ красуется девизъ: свобода русскаго народа?..

Ты недовольна? Дѣйствительно — радуйтись тобѣ — ніякъ, если п. т. гость на вступѣ въ твои пороги заявляетъ устами пророка Исаи: „якоже отстонтъ неко отъ земан, тако отстонтъ пѣть мой отъ пѣтей кашинъ, и помышленія ваши отъ мысли моея“. То предсловіе къ новому, dodatniemu programowi działania, а содержаніемъ той программы: zerwać stanowczo z prawosławiem i z uwielbieniem kozaczyzny. Не сонъ ли то? Кулишъ, тотъ самъ Кулишъ, що до не давна билъ боговѣнно челомъ передъ престоломъ козацкой славы, проливалъ слезы на могилѣ запорожской Сѣчи, тотъ Ку-



tolików, jako do wrogów Rusi! a przeciw jego brzmieniu nie wykroczy wcale. Smutna rzecz, smutna przyszłość“.

Мы навели нарочно дословно тот мозговой продукт органа księdza Edwarda Podolskiego из опасения, чтобы онъ не потерялъ, въ переводѣ на нашъ родимый языкъ, своей оригинальной вони и прелести. Ближе разбрати его не будемъ считая то ниже нашей чести. Повторимъ хвба „Оду до Руси“ составленную нашимъ пчт. „Страхопудомъ“ въ послѣднемъ и рѣ своего изданія по поводу подобной элокубраціи краковского „Czas-a“, въ которой такъ превосходно и безцеремонно розоблачены побожныи интенціи побожныхъ органовъ Полоній взглядомъ Руса:

Gdybym się dostał w moje pazury,  
Wtedy byś cienko gwizdała,  
Bo ja bym pasy darł z twojej skóry,  
Póki byś tylko dychała.  
A twoje dzieci ja bym wnet zmusił  
Nańbą lub stryczkiem na szyji,  
By się wyparli cerkwi i Rusi  
Ad magnam glorią Dei!

Продолжайте только такъ дальше писати księże E. Podolski...

### Изъ погорѣлища Сѣдлицкъ!

2 (14) марта тек. года погорѣлъ я, безперечно изъ подожженного огня, до накоренка. Жилищный домъ, двѣ стодолы, коморы, возовня, оборогы, погребъ (пивница), со всѣмъ, что въ нихъ мѣстилось, обратилось въ купу угля и пепла. То же сталося съ цѣлымъ моимъ имѣніемъ, приобрѣтеннымъ мозольнымъ, 18-лѣтнимъ трудомъ, съ хлѣбомъ, пашею, одеждою, бѣльемъ, съ домашними и хозяйственными снарядами, репрезентовавшими поодинокую малую цѣну, но, разомъ взявши, надъ 2000 гульд. (съ домомъ и экономическими зданіями около 7.000 гульд.). Къ дополненію горя, современно со мною погорѣло 11 моихъ сосѣдей-селянъ. „Богъ далъ, Богъ взялъ“... Но вѣрю и надѣюсь, что Господь не замкнуетъ Своей руки для мене въ будущемъ... Ходить о томъ, чтобы я могъ чѣмъ скорше имѣти опять мою стрѣху и экономическіи зданія къ помѣщенію будущего жнивна. Прихожане мои люди бѣдныи; непосредственно предъ катастрофою должны были причинитися квотою 1.656 гульд. 27 кр. къ репарации и росширенію приходскихъ зданій; черезъ реченное несчастье сталися они еще бѣднѣйшими, а тутъ и передовинкою передъ очами! Для того, помня на слова Спасителя, осмѣляюся, во имя любви ближняго, просити и толкнути, въ первомъ ряду, къ сердцамъ впроеосвященныхъ и преосвященныхъ отцовъ и впреп. и преп. братьевъ во Христвѣ тукраевыхъ епархій, далѣе къ сердцамъ ихъ братьевъ церковныхъ и прихожанъ, чтобы, повторяю, во имя любви ближняго изволили милостиво причинитися по возможности найщедрѣйшими датками къ чѣмъ скорѣйшей постройкѣ новыхъ приходскихъ зданій въ Сѣдлицахъ. — „Громада по нитцѣ, нагому сорочка“. — Я, съ моими прихожанами благодати будемъ Всевышняго, чтобы всѣхъ впочт. дателей, намъ милостиню удѣ-

лившихъ, въ найдалшихъ ихъ поколѣньяхъ отъ подобнаго несчастья хранилъ... Современно обратился я къ высокой президіи ц. к. намѣстничества съ прошеніемъ о позволеніи принимати на реченную цѣль датки, которые прошу присылати благосклонно или впростъ на мои руки, или посредствомъ редакцій нашихъ газетъ, которые изволятъ благосклонно открыти рубрику для пожитованья надоспѣвшихъ подаяній, или другимъ догоднымъ способомъ. Всѣ впочт. редакціи нашихъ газетъ изволятъ благосклонно повторити мое нынѣшнее прошеніе. — Съ глубокимъ уваженіемъ: **Іосифъ Крушинскій**, гр. кат. приходникъ и предѣдатель церковного комитета въ Сѣдлицахъ (Селискахъ), почта Хоросница, яворовского деканата, перемышльской епархій.

### ИЗЪ ВѢДНЯ.

(Кореспонд. „Пролома“.)

Австрійскій райхсратъ рѣшаетъ теперь законъ по законъ съ поспѣшностію, якъ будто бы большинство его боялось потерять свой дотепрѣшній перевѣсъ голосовъ или находилось въ навечеріи какой-то грозы. Послѣ рѣшенія финансового закона на г. 1882 въ дебатѣ надъ которымъ наши русскіи послы такъ блестятельно выступали, приступила палата сейчасъ къ росправамъ надъ законо-проектомъ о реформѣ выборной. Упомянутый проектъ стремится именно къ убольшенію нумеричного числа депутатовъ изъ Чехіи во вредъ тамошнихъ нѣмцевъ. Наши русскіи послы голосовали за проектомъ и дали тѣмъ образомъ чешской братіи доказательство, что у нихъ нѣтъ такого узкосердія, якъ у сыновъ Любуши, которые, зная хорошо недружелюбное настроеніе поляковъ къ русинамъ, отправляютъ тѣхъже мимо того постоянно къ ареопагу львовского сейма...

Вопросъ о урегулёваніи конгруи долженъ, якъ увѣряютъ, поступити сейчасъ по воскресныхъ праздникахъ подъ обрады. Въ заведеніи относительной комисіи, происходившемъ 22 с. м. рѣшено принять яко основаніе обчисленія чистого грунтового дохода новый катастральный вымѣръ. (Лѣвица предлагала приняти фактивный, дѣйствительный чистый доходъ а не катастральный вымѣръ.) Министръ просвѣщенія заявилъ, что онъ соглашается въ принципѣ съ вымѣромъ послѣ катастра, но не можетъ еще ничего позитивного сказать, якъ долго ему не будетъ извѣстенъ положительный финансовый результатъ въ томъ взглядѣ, который окажется доперва при росправахъ надъ шемюю приложенною къ проекту.

Зная, якъ крѣпко галицкая справа интересуетъ читателей вашего журнала, не лишнимъ будетъ сообщить вамъ слѣдующее извѣщеніе по тому дѣлу, находящееся въ здѣшней полуофициальной Politische Correspondenz отъ 22 с. м. Названный органъ пишетъ: „Галицкое намѣстничество довело свои дознанія по дѣлу извѣстнаго перехода галицкихъ жителей на православіе къ концу посредствомъ розвязанія тамошней рады громадской. Та мѣра умотивована пространно а вступилъ упомянутого роспоряженія заслугуетъ, щобъ его дословно навести: „Въ изслѣдованіяхъ“, такъ сказано въ рескрип-

тѣ намѣстничества, „которые збаражское староство перевело по поводу чрезъ выше якъ сто членовъ громады Гниличокъ вознамѣреннаго перехода изъ гр. кат. вѣроисповѣданія на православіе, сконстатовано, що шагъ тотъ громады не былъ явленіемъ собственой свободной воли, лишь результатомъ тайной (!) отъ долгого времени (!) веденной агитаціи, во главѣ которой стояли начальникъ громады Гриць Глушка, его заступникъ Василь Зазуля и радный Иванъ Шпундеръ и що въ той агитаціи участвовали дѣятельно еще кромѣ вышеназванныхъ лицъ радныи Тимко Башевскій и Марко Малиновичъ. Сконстатовано дальше, що упомянутыи радныи постарались о составленіи поданій, которыми жители Гниличокъ извѣстили о своемъ переходѣ на православіе ц. к. староство, гр. к. митр. консисторію во Львовѣ и православную консисторію въ Черновцахъ, що дальше на тѣхъ поданіяхъ, изъ которыхъ именно второе, въ гр. кат. львовскую консисторію, содержаніемъ своимъ становить сущность факта подлагающаго карному кодексу, имена членовъ рады громадской чрезъ начальника громады Гриця Глушку и чрезъ радныхъ Тимка Башевского и Марка Малиновича были подписаны и що вконцѣ законныи границы были вообще нарушены. По тому поводу послѣдовало увязненіе названныхъ пяти радныхъ чрезъ карный судъ во Львовѣ и выточено противъ нихъ карное изслѣдованіе. При дознаніяхъ сконстатовано одновременно, що упомянутыи радныи перенесли означенную агитацію въ самую громадскую раду“. Последнее обстоятельство старается рескриптъ пояснити ближе и умотивовати заряженное розвязанье громадской рады на основаніи §. 109 галицкаго громадского устава. (Переступленіе круга дѣйствій.) Громадѣ признано право рекурса въ министерство въ 4-недѣльномъ сроцѣ. Вепользовалась ли громада тѣмъ правомъ, до теперъ мнѣ неизвѣстно еще.

### Отголоски изъ краю.

Изъ Залѣщикъ. (Латино-польскій прозелитизмъ) со стороны лат. ксендзовъ вступилъ у насъ теперь на цѣломъ пространствѣ Руси въ весьма провокаціонную фазу а яко маленькая иллюстрація ловкости съ которою то дѣло переводится, да послужитъ слѣдующій фактъ, который хотя и дробный, но все таки довольно интересный. На дняхъ зашолъ я до поляка-шевца и при той случайности началъ пытати хлопця-подчелядника молитвъ; хлопецъ рецируетъ ojcze nasz и прч. по польски но „Вѣрую“ сталъ говорить уже по русски. — Такъ ты русинъ? — спросилъ я его. — Oj, nie, отвѣчаетъ хлопакъ, jestem polak, ojciec był rusin i umarł a matka polka żyje i siostra żyje, a ksiądz polski mówił, że byłem rusinem dokąd ojciec żył, a teraz pomarł, to musisz (!) być tej religii co matka... А откуда ты? — Я, кажетъ онъ, z Czernelicy i tamten ksiądz prosił tutejszego księdza polskiego, aby mnie wziął do szewca do Zaleszczyk; ja tutaj uczę się polski ojcze nasz i chodzę do kościoła i mam do św. komunii iść. Векорѣ за тѣмъ узналъ я, що его принято до Скарбковскаго Заведенія въ Дроговижѣ. Такъ

лишь „гукаетъ“ днесъ „у ві Львові“ до народа „бес пути, беш чести и поваги бес правди у завітахъ предківъ дикихъ“ щобы народъ той zerwał z kozaszczyną, щобы „своімъ розбоемъ лютиямъ не пашався, забув на віки путь хижачтва скверный!...“ Извинѣтъ, г. Кулишъ, то слишкомъ безсовѣстно!... И не давно намъ днесъ, що ареною проповѣдей своихъ новыхъ пророчествъ избралъ авторъ Галицкую Русь.

Украина, колибель и гробъ козачества, въ которой груди не выгасла еще почеть для тѣхъ „дикихъ розбискахъ...“ що й бесурмен и христьян терзали, торгуючи... ясирамъ православнимъ“, для тѣхъ лицарей, которыхъ „розбоі, пожари й хижачтво прославляли кобзарі пѣяні, на бенкетахъ корчемныхъ...“ она не снесла бы на собѣ тягару и сорома перевертня, що кости предковъ своихъ, проляшавъ кровь за вѣру и народъ выкликаетъ изъ могилъ, и съ цинизмомъ плюетъ исторіи и святощамъ народа въ очи... „Храмъ мой — храмъ молитвы наречетса всѣмъ языкомъ; вы же

сотвористе его вертепъ разбойниковъ...“ Сожалѣемъ — г. Кулишъ!

Такая первая часть dodatniego programu незваннаго апостола изъ надъ береговъ Днѣпра; розумѣется, що и конецъ того же не лучшій, съ тѣмъ однимъ только различіемъ, що о сколько меньше въ немъ дикихъ выходовъ и нелѣпныхъ нападовъ, о столько больше смѣшнаго, давно пережитого лиризма, которымъ авторъ, якъ нѣкое животное имитаціею плачу людско-го, хочеть приманити послѣдователей своей идеи. „Ляха гудьмо, та з ляхомъ будьмо“ — вотъ эссенція мудрости плаксивой музы г. Кулиша. Не станемъ тутъ разводитися надъ тою давно уже состарѣвшюся доктриною; любопытныхъ отошлемъ къ исторіи Руси, запискамъ б. п. Бродовича, историческаго мѣсяцеслова въ нашомъ „Проломѣ“; вконци хоть бы и до сочиненія самого же г. Кулиша, которыхъ онъ по всей вѣроятности, мимо новаго настроя своей „кобзури“ таки отречися не схочеть. Можетъ быти, обстоятельства на Украинѣ смѣнились уже на столько, що наведеная выше пословица имѣетъ реальную вартость; у насъ... Извольте г. Кулишъ переглянути столбцы — котораго либо журнала Галицкой Руси, или даже самой теп-

лой протекторки Вашей, Gazet-ы Narodow-ой, а убѣдитесь наглядно, що сѣмя ваше на галицкой нивѣ не можетъ найти собѣ почвы, не прийметса, и що охрыпнете до совершеннаго безгласія, „гукаючи“ — во пустынь...

На томъ и кончимъ, такъ якъ намъ шло лишь о внутреннюю, моральную вартость „хуторной поэзіи“, о вартость идеи заставившой автора до написанія того новаго евангелія. Специальную оцѣнку вартости стиховъ самыхъ, оставляемъ кому то удовольствіе сдѣлати въ состояніи. Прямѣтимъ лишь, що изданіе тѣхъ новѣйшихъ произведеній музы г. Кулиша не приспорило автору даже на столько славы и чести на сколько было бы ему убыло тѣхъ же, если бы отдалъ былъ стихи свои „мишамъ на сніданье“, и во виду того совѣтуемъ п. т. пророки егоже словами:

„Забудь на віки путь скверный,  
И — откуда пріѣхаль, тамъ — вертайся.“  
Бодакъ Музыка.



то, вотъ, манипулюють латинскіи ксендзы! Хапне русскую душу въ Чернилицѣ, переае другому въ Залѣцкихъ а той орудуеть съ нею дальше по извѣстной рецептѣ. Русскій потъ думаетъ, що его прихожанинъ русекій а его тѣмчасомъ уже давно перебакерили: пропаль для обряда, для церкви, не будетъ конечно изъ него великой потѣхи и для костела ибо такій готовъ вконцѣ стати и жидомъ. Но латинскимъ духехватамъ то равнодушнымъ, чтобы лишъ polski żywiólek na Rusi liczebnie się wzma-ga!.. — К.

**Изъ подъ Кичеры. (Доносы.)** Якъ не въ первый разъ приходится Бескиду переносити своими хребтами повертающихъ изъ тепличинъ гусей та журавлей, благовѣстителей недалекой весны, такъ подобно и русскому народу не первый разъ приходится переносити розличныи напасти и испытанія отъ своихъ и чужихъ, но всегда ширыхъ przyjaciół i oriękunów, и якъ всегда, такъ и на сей разъ имѣеть Русь бойковскихъ сторонъ честь, повелчатись тѣми самыми напастями що и прочая обширная Галичина. Послѣ львовскихъ арестованій, w sam dobry czas, посыпались доносы и у насъ, а въ слѣдъ за ними выс. ц. в. намѣстничество поручило еписк. Ординаріату въ Перемышля, сейчасъ справдяти о сколько основанія имѣють безчисленныи денунціаціи занесены на нѣкоторыхъ оо. приходниковъ и другихъ патриотовъ, и не отложно wunik dochodzeń предложить. Первыми изъ тѣхъ грязно напасти и клеветъ обметаными стали ветераны-патриоты оо. Ром. Пасѣчинскій приходникъ Красного и Счастныи Саламонъ, прих. изъ Комарникъ. Найважнѣйшими точками до изслѣдованія были — нововведенія при Богослуженіяхъ. Благодаря безсторонности комисіи слѣдчой все доносы не привели къ пожаданымъ результатамъ.

Jermołoją trza mniej jękać  
Byle dzwonić i ukłękać,  
Dzisiaj lubią tego ptaszka  
Co go zowią: Mastykaszka,  
I ten może mieć nadzieję,  
Ze mu dadzą dobrodzieje  
Za bimbałam dla zabawki —  
Pelerynę i rękawki. —

И. И.

**Отъ Турки. (Тенденційныи сплетни.)** Польскіи патриоты нашихъ сторонъ, ихъ причебы жиды и извѣтного сорта сволочь, не имѣющая чѣмъ серіознѣйшимъ заняться, культивиють теперь особнои рода спортъ состоящій именно въ выдуманіи и роспространеніи розличныхъ небылицъ и сплетней, чтобы только спокойныи умы русекихъ жителей беспокоити и тревожити. И такъ розпускають непрерывно поголовски будто о. Хлопецкого прихода. изъ Завадки арестовали жандармы, подобно же г. Исндора Р. Пасѣчинского изъ Задѣльска, о. Романа Пасѣчинского изъ Красного, о. Счастнои Саламона изъ Комарникъ, о. Яворского изъ Ломной, о. Желеховского изъ Козёвой и другихъ русекихъ патриотовъ. Да, недовольны тѣмъ, кольпортують между народомъ даже и такіи гнусныи нелѣпости, якъ на пр. будто тотъ или сей изъ вышеназванныхъ лицъ повѣсился, по причинѣ, будто бы найдены у него moskiewskie kule, poże i pałasze. Увѣряемъ всехъ, що ни одинъ изъ поименованныхъ нигдѣ не взятъ и що вѣсти о мнимыхъ арестахъ ихъ то только одно — prium desiderium нашихъ недоброжелателей. Все живутъ здоровы трудячись спокойно, якъ до сихъ поръ, каждый въ своей хатѣ. Дивно намъ однако, по какой причинѣ власти призванныи къ храненію публичного порядка не принимаютъ до теперь никакъ мѣръ противъ авторовъ и кольпортеровъ такихъ тенденційноложныхъ вѣстей?..

б. й.

**Изъ Яворова. (Интересное вѣстье.)** Яко иллюстрація вліянія, выкликанаго шовинистично-польскими шляхетными денунціаціями противъ русиновъ, най послужитъ слѣдующій фактъ. Дня 4 (16) февр. т. г. справлялъ уніатскій каплавъ Я. Л. въ Ч. вѣстье сваей дочери, на которое спросилъ много друзей и сусѣдовъ. Съ прозорливости, чтобы яка шляхетна душа не заденуціовала его, будто въ домѣ его произошль якій комплотъ въ корысть православія или противъ §. 58 к. е., призвалъ на тое время въ домъ свой ц. в. жандарма, извѣтного изъ второчныхъ яворовскихъ выборовъ Покшивницкого, который черезъ весь часъ брачного пиршества совѣтно полнилъ свою службу, бо якъ вѣдомо, жандармъ всегда и всюды въ службѣ. И пиршество отбылося весьма лояльно: никто изъ присутствовавшихъ гостей не стануль въ колізіи съ которымъ нибудь пара-

графомъ карнои кодекса, а то именно по той причинѣ, що званныи на бракъ, который чувствовались въ обѣ горячійшую кровь, довѣдавшыся, що тое родинное торжество отбудетъ при ассистенціи жандарма Покшивницкого — не явились на немъ. *Asi unde tibi sancte pater Jakob iste sensus venisset?!..*

## Всемірная лѣтопись.

**Недѣля 5 марта.** Собранныи численно народъ привѣтствуетъ съ демонстративнымъ восторгомъ генерала Экобелева по случаю его приѣзда въ Петербургъ.

**Понедѣльникъ 6 марта.** Деп. Линбахеръ вноситъ въ райхсратной комисіи по дѣлу выборной реформы предложеніе, требующее розширенія права голосованія на всехъ, которые платять по крайней мѣрѣ пять гульденовъ безпосредственнои податку. Министръ-президентъ гр. Таафе заявляетъ, що правительство считаеть то дѣломъ справедливости розширити кругъ избирателей и що оно будетъ дѣйствовать въ пользу предложенія Линбахера стараясь о якъ найскоршее осуществленіе его. Относительное предложеніе принято.

— Сербская скупщина провозглашаетъ князя Милана королемъ. Миланъ заявляетъ депутаціи прибывшей къ нему съ относительнымъ сообщеніемъ о постановленіи народа, що исполнитъ его волю.

**Вторникъ 7 марта.** Въ инглійской верхней палатѣ вноситъ лордъ Редесдаль предложеніе противъ допустимости атенстовъ до парламента. Каждый членъ обѣихъ палатъ долженъ по тому предложенію, вступая въ парламентъ, заявити торжественно вѣрованіе въ одного всемогущего Бога. Законопроектъ принятъ въ первомъ чтеніи.

— Король Миланъ заявляетъ въ изданной къ сербскому народу прокламаціи, що королевская корона нимъ принимается и що всю жизнь посвятитъ благоденствію своихъ народовъ, увѣряя вконци, що Сербія, поддерживаемая симпатією цѣлой Европы, можетъ числится на счастливую будущность.

**Среда 8 марта.** Роспоряженіемъ австрійского министерства введено военное положеніе въ дальматинскихъ округахъ: Катаро, Метковичи и Рагуза.

**Пятница 10 марта.** Австрійскіи войска окончивають занятіе верхней Кравошіи и берутъ штурмомъ фортъ Драгаль.

— Въ греческой посольской палатѣ избранъ кандидатъ оппозиціи Спирид. Валаритисъ президентомъ 127 противъ 76 голосовъ. Король принимаетъ димисію министерства Комундуроеъ и поручаеть Трикупису составить новый кабинетъ.

**Понедѣльникъ 13 марта.** Русскій императоръ прибылъ изъ Гатчины въ Петербургъ для принятія участія въ поминальномъ богослуженіи за Александра II.

**Четвергъ 16 марта.** Сербское правительство заявляетъ въ скупщинѣ въ отвѣтъ на требованіе деп. Пашача и тов., чтобы объясненія на счетъ желѣзно дорожннго вопроса были даны въ продолженіи 24 часовъ — що оно дастъ желаемыи поясненія, но не позволить опредѣляти собѣ въ томъ отношеніи срока. Оппозиція оставляетъ велѣдствіе того салю совѣщаній.

**Пятница 17 марта.** Австрійская державная дума принимаетъ финансовый законъ и бюджетъ на г. 1882 въ третьемъ чтеніи и переходитъ послѣ къ совѣщаніямъ надъ законопроектомъ по дѣлу выборной реформы.

— Члены радикальной партіи въ сербской скупщинѣ — числомъ 51 — складають посольскіи мандаты.

## ХРОНИКА.

— Изъ эры доносовъ. Дня 9 с. м. съѣхаль до Мшанца ц. в. комисаръ тарнопольского староства, въ ассистенціи двоихъ жандармовъ, въ цѣли протоколярного переслуханія нѣкоторыхъ селянъ, евреевъ и всей тамошней интеллигенціи по причинѣ доноса на мѣстцевого священника, будтобы онъ приказаль собирать якито склады и замкнувши людей въ церквѣ ихъ до какой-то присяги силовать. Поводъ къ той денунціаціи дало отчитаніе Архіерейской куренды отъ 31 янв. т. г. до ч. 606 на дни 26 лютого въ церквѣ мшанецкой, по заамвонной молитвѣ, якъ то было предписано. Одинъ

изъ селянъ выйшовши послѣ богослуженія изъ церкви вступилъ въ корчму и началъ говорить, що въ краю теперь ужасная нужда, люди и такъ бѣдныи а тутъ священникъ требуетъ отъ нихъ еще складокъ на якогось св. Отца, що то суть непотребныи выдержасы поповъ и прч. Экспектораціи тѣ мужика подслушали еврей, розсказали ихъ сейчасъ писарямъ, розумѣется съ розличными додатками а тѣ послѣдніи нуже въ Тернополь до староства съ доносомъ вышеозначенного содержания! Послѣ переслуханія селянъ, евреевъ, экономовъ и писаровъ, сознанія которыхъ ничего ни на волосъ незаконного противъ священника не высказали, прибылъ комисаръ до дома послѣднего, гдѣ, хотя не предприняль ревизіи, но все таки списаль съ послѣднимъ протоколѣмъ въ томъ дѣлѣ, изъ которого обнаружилосъ, що и самое лояльнѣйшее поступованіе русского священника можетъ въ нынѣшнюю пору стати предметомъ цѣлого ряда неприяностей и денунціаціи...

— Изъ Долины пишутъ намъ, що тамошній староста г. Баранскій приговорилъ извѣтного русского патриота о. Іос. Заячковского, приходника въ Лопяницѣ, къ уплатѣ 100 гульд. кары, по причинѣ, що названный патриотъ составилъ, по прошенію громадского начальника, письменную защиту (безвозмездно) въ одномъ громадскомъ дѣлѣ, которая была внесена въ упомянутое староство. О. Заячковскій внесъ противъ того приговора рекурсъ съ прошеніемъ, чтобы въ случаѣ не увзглядненія того же, замѣнено ему грошевою кару относительнымъ эквивалентомъ ареста, такъ якъ онъ, состарѣвшисъ въ безупречной службѣ церквѣ и народу, не считаеть то для себе унижительнои.

— О. Юліанъ Давидовичъ, приходникъ Синькова, обжалованныи о возмущеніе своихъ прихожанъ посредствомъ церковныхъ проповѣдей противъ народности польской, освобожденъ дня 18 с. м. судомъ присяжныхъ въ Золочевѣ. Поводомъ къ процессу были денунціаціи якогто п. Зигмунта Пвонтковского учителя-патриота въ Синьковѣ.

— Комедіантъ. О. Ревачковичъ, приходникъ изъ Гаевъ, величается всегда при встрѣчи съ русекими людьми своимъ патриотизмомъ. То не мѣшаеть ему однако изготавляти урядовыи документы, якъ на пр. Swiactwo ubóstwa dla p. Emilia Skorobohatego на языкѣ польскомъ, съ латинскою приходскою печатью. Graf Oerindur, erklären Sie mir diesen Zwiespalt der Natur...

— Що Львовъ пьетъ оказывается изъ отчета дѣятельности львовского городского хемика д-ра Вонсовича за время отъ 1 июля по конецъ декабря м. г. На 17 пробъ руму нашлася только одна удовлетворительная, прочіи были искусственнымии весьма плохими фабрикациями; на 51 пробѣ горѣлокъ оказалось только 9 достойными того названія; на 29 пробѣ бѣлого вина не было ни одного оригинального и чистого продукта природы лишъ самыи фальсификаты а на 36 пробѣ червоного вина найдено только 5 совершенно чистыхъ.

— 100-лѣтняя годовщина знесенія царемъ Іосифомъ II. тяжкого ярма подданства припадаеть на день 5 апрѣля т. г.

— Въ Петербургѣ сторѣль на дняхъ театр Ливадія. Огонь вспыхнулъ во время представления. Изъ присутствовавшихъ не потерпѣль никто вреда.

— Въ Лондонѣ станеть выходить ежемѣсячно русская беллетристическая иллюстрированная часопись „Звѣзда“ подъ редакцією буковинского русина Григорія Купчанка. Цѣна 6 зр. въ годъ. Редакція и администрація 12 Tabernacle Square E. C.

— Переписка редакціи. Г. Станисл. Марковскій надѣленъ въ Л. Сожалѣемъ, що многоув. письмо Ваше мѣсто „спростованья“ содержитъ одно только подтверженіе сообщенного нами факта. Требованіе же отъ насъ, чтобы мы выявили имя корреспондента, считаемъ, що наименше наивнымъ, такъ якъ дискреція передъ публикою есть первымъ условіемъ морального кредита каждой хорошо организованной редакціи а затѣмъ и — нашей. Впрочемъ „Правдолюбъ“ Вашу личность въ ничѣмъ не затронуть ни оскорбилъ, значитъ, Вы въ томъ дѣлѣ, яко неинтересованныи, совершенно въ сторонѣ. — Преп. о. Мих. Кунъ въ Ол. Посылку получили и благодаримъ за довѣріе. На счетъ предоставленныхъ въ нашу роспорядимость 5 зр. доложимъ на дняхъ въ особомъ письмѣ — Пр. о. Сим. Жел. Рудно, Сѣдл. Губери. По извѣсти. дѣлу отнеслись мы уже въ главн. эксп. газ. при С. Петербургскомъ почтамтѣ. Многоцѣнными указаніями Вашими воспользуемся. Продолжайте одолжать насъ подобными письмами. — Бл. г. В. Заг. въ Т. 2 зр. получили, благодаримъ. Вс. о. Б. въ Яр. 2 зр. получили. Впр. о. Вл. Д. въ Сл. 2 зр. получили. Вс. о. К. Кор. въ Гр. 2 зр. получили. О. Іос. Андр. имѣется съ нашей стороны возможное попеченіе. Вс. о. П. Лев. въ Я. с. предилату получили. Бл. г. Ник. Кр. въ Жуп. Боснія,



9 зр. получено и распоряджено по желанію. Вс. о. І. Ж. въ Гл. грошевая посылка получена.

— Посредствомъ „Пролома“ прислали: Для „Общества Качковскаго“ Стефанъ Яськовъ и Андр. Долганъ въ Соколи и Василій Богоносъ изъ Волицы деревл. по 20 кр., яко дополнительную принадлежность за членскіи грамоты.

— На пропитаніе и возможное улучшение пребыванія узязненныхъ подзрѣнныхъ о политичное преступленіе жертвовали дальше:

П. Т. П. Д изъ Космача 1 зр.; А. Г. изъ Косова 1 зр.; Ю. Д. изъ Космача 1 зр.; Т. Д. изъ Акришоръ 1 зр.; Ив. Яблоновскій 50 кр., (на счетъ той складки получено переказомъ почтовымъ только 4 зр.) Нѣсколько русиновъ изъ Тернополя 4 зр.; о. Григ. Гуменный изъ Рожанки выжи. 5 зр. г. М. Спозарскій изъ Львова 2 зр.; К. Ф. 1 зр.

— Въ пользу восозданія погорѣвшихъ приходскихъ будынокъ въ Селискахъ: г. Мих. Спозарскій во Львовѣ 2 зр.

— Извѣстія изъ архіепархіи львовской. Въ пропозиціи умѣщены а) на приходъ Ставчаны, деканата щирецкого, оо.: І. І. Слюзаръ изъ Дунаева, П. І. Кульматицкій изъ Повѣтня и Ш. М. Струминскій изъ Голешева; — б) на приходъ Городокъ, деканата залѣщицкаго: І. Я. Гудикъ изъ Стрѣлковецъ, П. Е. Кушикъ изъ Черновець, Ш. Н. Волошинскій изъ Николаева; дальше по-за герномъ: 4) І. Коцюба изъ Горпина, 5) І. Могиляницкій изъ Городка, 6) Л. Турянекскій изъ Горошева и 7) Г. Ступницкій изъ Синкова. — Сотрудничества получили оо.: П. Петрицкій въ Роздолѣ и И. Калиновичъ въ Чернелицѣ, дек. городенецкого. — Ново-ординованныи оо. пресвитеры получили: Н. Бѣлецкій системизованное сотрудничество въ Зарваницѣ, дек. теребовельского; Е. Соневицкій приватное сотрудничество въ Сновидовѣ и П. Яцишинъ прив. сотрудничество въ Пойлѣ, дек. калушского. — Введены въ душпастьерскіи посады оо.: Ѳ. Лавровскій яко приватный сотрудникъ въ Зазулинцахъ, М. Кульматицкій яко завѣдатель ех сургендо въ Мшанѣ, І. Венгриновичъ яко завѣдатель въ Подгоркахъ, А. Стефановичъ яко завѣдатель въ Волѣ гологорской. — Презенты получили оо.: Е. Сабать изъ Куропатникъ на Тысьменичаны, д. тысьменицкого, и І. Левицкій изъ Качановки на Сидоровъ, д. гусятинского О. Д. Бачинскій, сотрудникъ въ Городицѣ, получить грамоту на завѣдателя той же капелляни. — О. В. Юзычинскій, завѣдатель Межирѣчья, получилъ приватное сотрудничество съ правомъ управленія приходомъ въ Десятникахъ, дек. бобрецкого. — О. В. Брылинскій, сотр. въ Нараевѣ, получилъ сотрудничество съ правомъ управленія приходомъ въ Великопольѣ, дек. городецкого. — О. І. Стоцкій, завѣдатель Олексичъ, дек. стрыйского, умѣщенъ въ пропозицію на тотъ же приходъ. — Капелляни Городище, деканата бережанского, росписуется, со срокомъ до 20 мая (1 іюня) тек. г., на конкурсѣ.

— Изъ перемышльскаго епархіи. Презенты получили оо.: Михаилъ Морозовскій изъ Сосницы на капеллянію Кореничи; Александръ Полянскій изъ Хашева на приходъ Боберку; Альбинъ Федоровичъ изъ Яблоницы на капеллянію Баховъ. — Отказался отъ презенты на Баховъ о. Емилій Антоновичъ изъ Пулавъ. — Канонически институованы оо.: Максимилянъ Зятекъ на Миратинъ, Михаилъ Прухницкій изъ Головецка на Турку и Илія Присташъ изъ Диветрика дубового на Михновку. — О. Іларій Гмитрикъ изъ Турки получилъ администрацію въ Головецкѣ долѣшнемъ. — Къ рукоположенію явились гг.: Николай Колтуновъ,

Іоаннъ Созанскій, Василій Скобельскій, Левъ Волянскій, Константинъ Константиновичъ и Афанасій Котисъ.

### Курсъ львовскій

отъ 27 л. марта 1882.

#### І. Акціи за штуку.

	даютъ	треб.
Жел. дор. Кар. Людвика по 200 зр.	297.—	301.50
„ „ Черновецкой по 200 зр.	167.—	170.—
Ипот. гал. банка по 200 зр.	301.—	307.—
Гал. кред. банка по 200 зр.	250.—	255.—

#### ІІ. Заставныи листы за 100 зр.

Товар. гал. кред. зем. 5%	100.20	101.20
„ „ „ „ 4%	93.	95.—
„ „ „ „ 5% (пос. въ 37 г.)	100.20	101.20
„ „ „ „ 4% „ „ 41 1/2	89.—	91.—
Ипот. гал. банка 6%	101.30	102.30
„ „ „ 5%	98.50	99.60
„ „ „ 5% л. съ 10% пр.	101.15	102.25
Долгов. рустик. банка 6%	100.50	102.50
„ „ „ 5%	95.—	96.—

#### ІІІ. Листы долговыи за 100 зр.

Общ. рольн. кред. Зав. 6%	92.—	94.—
---------------------------	------	------

#### ІV. Облигаціи.

Индемнизационныи гал. 5% м. к.	99.—	100.25
Комунальн. рует. банка 6%	100.—	101.50
Краев. пожички отъ 1873 г. 6%	101.—	102.50

#### V. Лосы.

Краковскіи	18.50	20.50
Станиславовскіи	22.—	25.—

#### Монеты.

Дукать голландскій	5.55	5.65
„ цѣсарскій	5.56	5.67
Наполеондоръ	9.40	9.58
Подуимперіаль	9.77	9.88
Рубль росс. сер.	1.52	1.62
„ „ папер.	1.19	1.21
100 нѣм. марокъ	58.40	59.20
Серебро за 100 зр.	—	—
Купоны въ сер. за 100	—	—

#### Курсъ вѣденскіи офіц.

отъ 1882.

Однолитый держ. долгъ въ банкн. 74.95	—	Однолит. держ. долгъ въ серебрѣ 75.80	—
Рента въ золотѣ 93.10	—	Лосы пожички изъ 1860 г. 120.50	—
Акціи вѣд. банка 818.	—	Акц. кред. банк. 315.90.	—
Серебро.	—	Наполеондоръ 9.54	—
цѣс. дукать мен. 5.64.	—	100 нѣмецкихъ марокъ 58.75	—

Цѣс. кор. прив.

## АЦЕНДА АССИКУРАТРИЧЕ ВЪ ТРИЕСТЬ

наистаршее австрійское Общество страховое, учрежденное въ 1822 году съ фондомъ учредительнымъ 4,000.000 гульденовъ

страхуетъ

- 1) Противъ убытка черезъ пожары на зданіяхъ съ движимостями, складами, сѣножатными и збожевыми запасами;
- 2) противъ убытка черезъ градъ землиплоды;
- 3) на житье человека во всѣхъ комбинаціяхъ;
- 4) на случай несчастья на тѣлѣ и на житьи.

Аціенда, выплатившая до теперь около 350.000 гульденовъ лишь священническимъ родинамъ въ отдѣленіи житьемомъ, приобрѣла себѣ заслуженную славу такъ въ краѣ, якъ и заграницею. Она страхуетъ по самымъ солиднымъ условіямъ.

Всякіи извѣстія удѣляетъ

3—3

### Заступничество во Львовѣ

н-рѣ 5, ул. Академическая, по городамъ же и селамъ агенты.

### Ново-открытая торговля

## СѢМЕНЪ И ЦВѢТОВЪ

## Е. Ф. РИДЛЯ

во Львовѣ, при площади Маріинской н-рѣ 10, противъ готеля Лянга, поручаетъ, подъ гарантіею за доброту,

сѣмена ярины, польныи, цвѣтвыи и лѣсныи, рожи, дерева фруктовыи, корчи, шпараги и т. п.

Цѣнники посылаются на желаніе франко.

2—6

## ОБЩОЕ РОЛЬН.-КРЕД. ЗАВЕДЕНІЕ

для Галиціи и Буковины,

общество зарегистрированное съ неограниченною порукою

купуетъ и продаетъ Листы Долговыи точно по дневному курсу, эсконтуетъ купоны тѣхъ же Листовъ, ако же и купоны эфектовъ державныхъ даже передъ срокомъ, эсконтуетъ вексели и удѣляетъ пожички и задатки на ипотеку и за порукою

Заведеніе принимаетъ въ головномъ бюрѣ и въ филияхъ своихъ на провинціи

### грошевыи вклады:

а) на книжки щадничіи по 6%, б) на текущій счетъ (conto corrente) за 30 днени выповѣдью по 6%, за 14 днени. вып. по 5%, за 3 днению выповѣдью по 4%.

Бюро Заведенія въ собственномъ домѣ при улицѣ Армянекой н-рѣ 2 на І. поверѣ.

По фабричнымъ цѣнамъ

гуртовно и частями продаетъ

## СУКНО

и всякіи матеріи на мужское и дамское платье

также всякаго рода

полотна, вебы, зонесы и зимовыи хустки

Головный фабричный Складъ Сукна

## Общого Рольн. Кред. Заведенія

для Галиціи и Буковины

во Львовѣ, въ собственномъ зданіи Заведенія, напротивъ „Народнаго Дома“.



Handwritten signatures and notes at the bottom left of the page.